**FR** Partecipons à la protection de l'environnement!

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ② Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

**UK-IE** Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ② Leave it at a local civic waste collection point.

**DE-AT** Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- ② Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

**BE** Partecipons à la protection de l'environnement!

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ② Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

**Samen het milieu beschermen.**

- ① Uw toestel bevat meerdere recycleerbare materialen.
- ② Breng deze naar een containerpark of naar een erkend service center, bevoegd voor de recyclage.

**DK** Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- ② Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

**ES** ¡Participe en la conservación del medio ambiente!

- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ② Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

**FI** Huolehtikaamme ympäristöstä!

- ① Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- ② Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

**GR** Ας συμβάλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- ① Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- ② Παραδώστε τη παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελλείψει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

**HU** Első a környezetvédelem!

- ① Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- ② Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

**IT** Partecipiamo alla protezione dell'ambiente!

- ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- ② Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

**NL** Wees vriendelijk voor het milieu!

- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- ② Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

**PL** Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- ① Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- ② W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

**PT** Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- ① O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- ② Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

**SK** Podielajme sa na ochrane životného prostredia!

- ① Váš prístroj obsahuje četné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- ② Zverte ho zbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

**SI** Sodelujmo pri varovanju okolja!

- ① Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- ② Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

**SE** Var rädd om miljön!

- ① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ② Lämn den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

**CZ** Podílejme se na ochraně životního prostředí!

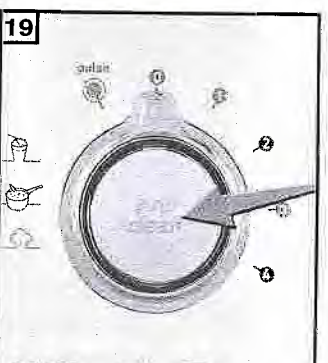
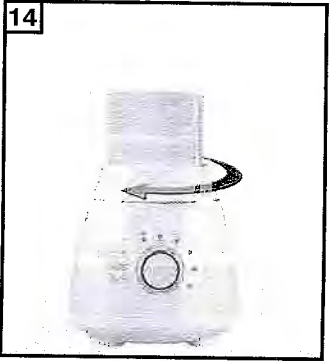
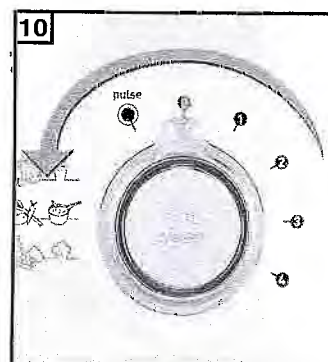
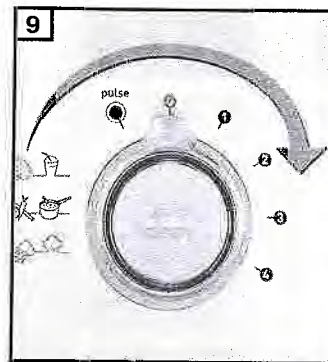
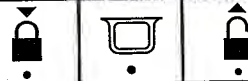
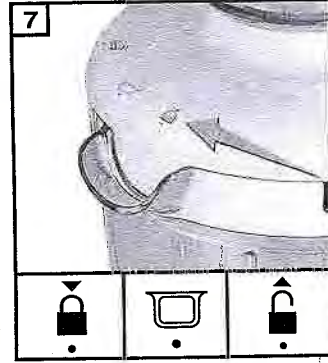
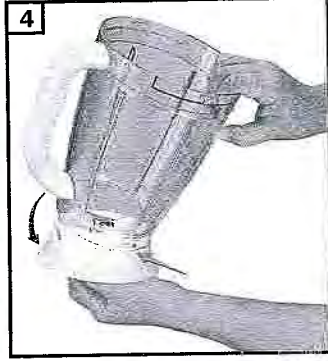
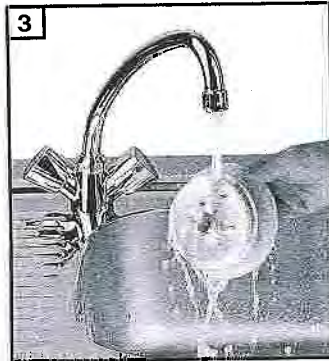
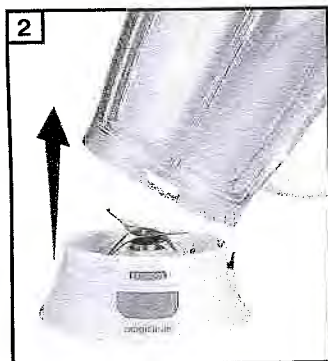
- ① Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- ② Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

# PERFORMA





# PERFORMA





## FRANÇAIS

### CONSIGNES DE SECURITE

Nous sommes fiers de la qualité de nos produits et la sécurité des consommateurs, est au cœur de nos préoccupations. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez soigneusement ces consignes et respectez les instructions d'utilisation de l'appareil.

- Avant de brancher cet appareil dans la prise secteur, vérifiez que la tension de celle-ci est la même que celle indiquée sur l'appareil.** Sinon, vous risquez d'endommager l'appareil ou de vous blesser.
- Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement.** Son utilisation prolongée à des fins commerciales et professionnelles risque de surcharger l'appareil et d'endommager celui-ci ou de provoquer des blessures corporelles. Une utilisation dans de telles conditions annule la garantie de l'appareil.
- Pour éviter les chocs électriques,** n'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface humide ou mouillée. Évitez de mouiller les composants électriques de l'appareil et ne les plongez jamais dans l'eau.
- Pour éviter les accidents, ce produit ne doit pas être utilisé par un enfant ou par toute personne n'ayant pas lu les présentes instructions.**
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez plus et avant de le nettoyer.**
- N'utilisez pas un appareil s'il est tombé par terre ou en cas d'anomalie de fonctionnement.** Rappelez l'appareil à un service après-vente agréé.
- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagés,** pour éviter tout accident. L'achat et le remplacement du cordon d'alimentation doivent être effectués par un service après-vente agréé.
- Pour conserver la garantie de l'appareil et éviter tout problème technique, n'essayez jamais de démonter ou de réparer vous-même l'appareil et ne laissez aucune personne non qualifiée le faire.** Portez l'appareil dans un service après-vente agréé.
- Ne laissez pas pendre le cordon sur une table ou un plan de travail, ou entrer en contact avec des surfaces chaudes. Vous risqueriez d'endommager l'isolation du cordon et de provoquer des problèmes techniques et des accidents.**
- Ne déplacez ni ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation** pour ne pas altérer le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout risque d'accident.
- L'utilisation d'éléments et d'accessoires non d'origine peut provoquer des blessures corporelles,** endommager l'appareil, entraîner son mauvais fonctionnement et annuler sa garantie.
- Pour éviter les chocs électriques, assurez-vous que vos doigts n'entrent pas en contact avec les broches de la prise lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil.**
- Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement ou branché sur sa prise lorsque vous vous éloignez, même pour quelques instants, surtout en présence d'enfants.**
- Ne branchez pas d'autres appareils sur la même prise secteur en utilisant des adaptateurs et des rallonges, afin d'éviter toute surcharge électrique susceptible d'endommager l'appareil ou de provoquer des accidents.**

### PRESENTATION DU PRODUIT

- Verre doseur gradué
- Couvercle du bol
- Bol plastique gradué (1,6L)
- Lames avec fonction Magiclean
- Bloc moteur
- Bouton 4 vitesses et fonction Pulse
- Bouton Autoclean
- Accessoire Filtre (selon le modèle)
- Accessoires Hachoir / Moulin à café (selon le modèle)

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le bol, le couvercle, le verre doseur et les lames doivent être lavés avant la première utilisation du produit.

- Appuyez sur le bouton Magiclean CLIC (fig1) et retirez les lames (fig2). Lavez les soigneusement (fig3).
- Pour remettre les lames en place, assemblez d'abord la partie arrière dans le bol (fig4). Puis appuyez fermement la partie avant jusqu'à entendre un "clic" (fig5). Si le bol et les lames ne sont pas correctement assemblés, le système de sécurité ne permettra pas au blender de fonctionner.
- Positionnez le bol sur le bloc moteur. Tournez jusqu'à entendre un "clic". Le blender est prêt à mixer. (fig6).
- Ajoutez les ingrédients dans le bol.
- Positionnez le couvercle sur le bol en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Le couvercle a 3 positions:
  - Fermé pour mixer (fig 7a)
  - Ouvert pour servir la préparation (fig 7b)
  - Déverrouillé pour le retirer du bol (fig 7c)
- Avant de mixer, vérifiez toujours que le couvercle est en position fermée (fig7a). Le blender est prêt à mixer (fig8).
- Choisissez la vitesse en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre (fig9) ou sélectionnez la fonction Pulse en tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig10). Quand le bouton est lâché en position Pulse, il retourne automatiquement en position "0".
- Tournez le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller du bloc moteur (fig11).
- Tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller (fig7c) et servir la préparation.

**ASTUCE!** Pour un meilleur mixage de toutes vos préparations, commencez toujours par utiliser la fonction Pulse avant d'utiliser les vitesses.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR L'ACCESSOIRE FILTRE

Le filtre permet de préparer facilement de délicieux jus de fruits. Il est fait pour mixer directement dans le bol, séparant la pulpe et les pépins. Le filtre doit être nettoyé avant la première utilisation.

- Avec les lames correctement en place dans le bol, placez le filtre dans le bol et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit verrouillé dans le fond du bol (fig12).
- Placez les ingrédients dans le filtre et ajoutez de l'eau ou un autre liquide (fig13).
- Verrouillez le couvercle sur le bol en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (fig7a).
- Verrouillez le bol sur la base moteur et mixez.
- Tournez le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ôter du bloc moteur. Placez le couvercle en position service (fig7b). Votre jus est prêt à être servi.

### ASTUCES !

- Pour ajouter des liquides ou des ingrédients pendant le mixage, il suffit de retirer le verre doseur du couvercle et d'additionner directement dans le filtre.**
- Pour optimiser le mixage des fruits dans le filtre, utilisez toujours la fonction Pulse 2 ou 3 fois à la fin.**

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR LES ACCESSOIRES HACHOIR ET MOULIN A CAFE

Les hachoir / moulin à café sont utilisés pour mouder, hâcher et concasser.

Les hachoir / moulin à café, le couvercle et la lame doivent être lavés avant la première utilisation.

- Placez le hachoir / moulin à café sur le bloc moteur et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un "clic" (fig.14). Le hachoir / moulin à café est correctement mis en place.
- Placez par dessus la lame du hachoir / moulin à café (fig.15).
- Ajoutez les ingrédients en suivant le tableau ci-dessous.
- Mettez en place le couvercle sur le hachoir / moulin à café et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un "clic" (fig.16).
- Utilisez la fonction Pulse (fig10). Quand le bouton est lâché en position Pulse, il retourne automatiquement en position "0". Le tableau des ingrédients doit être suivi pour s'assurer de l'utilisation correcte de la fonction Pulse.

- Pour ôter le couvercle, tournez le simplement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ensuite, ôtez la lame (fig. 17).
- Tournez le hachoir / moulin à café dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le du bloc moteur (fig.18). Retirez les aliments.

Ingredients	Quantité recommandée	Préparation	Temps
Viande	100g	Coupée en morceaux	5 secondes
Poisson / Jambon	150g	Coupé en morceaux	4 secondes
Oeuf dur	4	Coupé en morceaux	4 secondes
Fromage dur	100g	Coupé en morceaux	10 secondes
Chocolat/Noix de coco	100g	Cassé en morceaux	10 secondes
Noix	150g	Décortiquées	10 secondes
Ail	100g	Têtes épluchées	12 secondes
Oignon	150g	Coupé en morceaux	8 secondes
Céleri	80g	Coupé en morceaux	12 secondes
Fersil	20g	Tel quel	8 secondes

### ASTUCES !

- N'utilisez jamais les vitesses avec le hachoir / moulin à café. Utilisez exclusivement la fonction Pulse pendant quelques instants, pour permettre un meilleur contrôle du résultat.**
- Vérifiez que le hachoir / moulin à café est correctement en place sur le bloc moteur avant de mixer.**
- N'utilisez pas le hachoir / moulin à café lorsqu'il est vide pour éviter de l'abîmer.**
- La lame est coupante. Manipulez la avec soin surtout en l'ôtant du hachoir / grinde, en la lavant et en vidant le hachoir/moulin à café.**
- Ne mixez pas des liquides, des tomates ou des aliments juteux dans le hachoir / moulin à café pour éviter des fuites.**

### NETTOYAGE

- Pour ne pas abîmer le blender ou provoquer des défauts ne le lavez jamais au lave-vaisselle.
- Le bloc moteur peut être nettoyé uniquement avec un chiffon humide.

### MAGICLEAN

Pour un nettoyage complet et facile, votre blender possède le système exclusif Magiclean. Après avoir ôté le bol du bloc moteur (fig11), appuyez sur le bouton Magiclean pour séparer les lames du bol (fig 1 et 2). Pour remettre les lames en place, assemblez d'abord la partie arrière dans le bol (fig4). Puis appuyez fermement la partie avant jusqu'à entendre un "clic" (fig5). Si le bol et les lames ne sont pas correctement assemblés, le système de sécurité ne permettra pas au blender de fonctionner.

### AUTOCLEAN

La fonction Autoclean permet un nettoyage rapide du bol sans retirer les lames. Mettez de l'eau avec du produit à vaisselle dans le bol jusqu'à la marque de 500ml, verrouillez le couvercle sur le bol et appuyez sur le bouton Autoclean (fig19). Si le bol est extrêmement sale, utilisez de l'eau chaude et répétez l'opération jusqu'à satisfaction. Rincez avec de l'eau courante pour éliminer complètement le produit à vaisselle.

### FILTRE

Lavez le filtre à l'eau courante, avec ou sans détergent, en utilisant une éponge.

### HACHOIR / MOULIN A CAFE

Le hachoir / moulin à café, le couvercle et la lame peuvent être lavés à l'eau courante, avec ou sans détergent, en utilisant une éponge.

### ATTENTION

- Ne versez ni ne mélangez dans le bol des liquides ou de la nourriture d'une température supérieure à 80°C. A cette température, les liquides ne sont pas portés à ébullition mais ils produisent une importante quantité de vapeur. Si vous devez manipuler des liquides chauds, ne remplissez pas le bol au-delà de la marque 1250 ml. Commencez toujours par utiliser la fonction "Pulse, au moins deux fois, puis sélectionnez la vitesse souhaitée. Cela évitera toute éjection de vapeur brûlante du bol. Eloignez du couvercle ou du bouchon vos mains et toute autre partie du corps exposée afin d'éviter tout risque de brûlures.
- Lorsque vous remplissez le bol, ne dépassez pas la marque 1600 ml.
- Le couvercle doit rester sur le bol pendant le fonctionnement de l'appareil.

### EN CAS DE PROBLEMES

Avant d'emmener votre produit dans un centre de Service Après-Vente Agréé, vérifiez dans le tableau ci-dessous si le problème peut être résolu avec les solutions indiquées :

Problème	Causes possibles	Conseils
Le produit ne fonctionne pas.	Il n'y a pas de courant dans la prise.	Branchez l'appareil sur une autre prise ayant le même voltage.
	Le bol / hachoir / broyeur n'est pas correctement verrouillé sur le bloc moteur.	Répétez l'opération de montage du bol / hachoir / broyeur jusqu'à entendre un clic.
	Les lames ne sont pas correctement verrouillées dans le bol.	Répétez l'opération de montage jusqu'à entendre un clic.
Vibration excessive.	Surface irrégulière d'appui du produit.	Posez le produit sur une surface plate.
Bruit excessif.	Le bol n'est pas correctement embolté sur le bloc moteur.	Corrigez la position.
Fuites par le couvercle.	Excès d'ingrédients.	Ne remplissez pas le bol plus haut que la capacité utile (1,6L).
Les lames tournent difficilement.	Morceaux d'aliments trop gros ou trop durs.	Réduisez la taille ou la quantité des aliments.